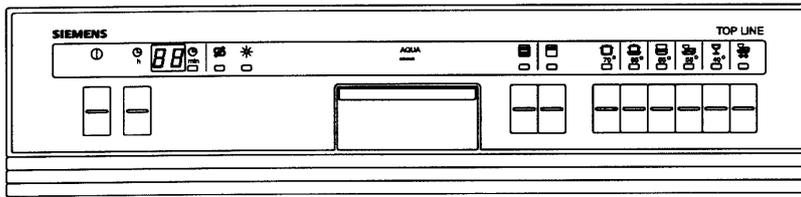


Bearbeitung: D. Rutz
Datum: 12.01.1999

Telefon: (0209) 401 733
Fax: (0209) 401 743

- D - Montageanweisung für Elektronikgehäuse ET-Nr. 427031**
E - Instrucciones de desmontaje de carcasas para electrónica rec.n° 427031
I - Istruzioni di montaggio per l'involucro dell'elettronica Ric.no. 427031
P - Instruções de montagem para a caixa da electrónica N°. pça.repos. 427031



2-Siebensegment-Anzeiger
 2-Indicación de siete segmentos
 2 indicazioni a sette segmenti
 2 indicadores de sete segmentos

Achtung:

Beim Austausch des Gehäuses sind die Vorschriften für elektrostatisch gefährdete Bauelemente einzuhalten.

¡Atención!

Al recambiar la carcasa hay que observar las prescripciones para elementos constructivos con peligro de electricidad estática.

Attenzione:

Durante la sostituzione dell'involucro è necessario attenersi alle norme vigenti per i componenti soggetti a pericolo elettrostatico.

Atenção:

Ao substituir a caixa, devem ser mantidos os regulamentos referentes a componentes que podem causar perigo electrostático.

Nie die Leiterbahnen der Elektronik-Leiterplatten berühren! MOS-Bauteile!

¡No tocar en ningún caso las vías de los conductores de las placas de circuito! ¡Elementos constructivos con capa de óxido y metálica (MOS)!

Non toccare in nessun caso le piastre di conduzione dei circuiti elettronici! Componenti MOS!

Nunca toque as vias condutoras das placas de circuito impresso da electrónica! Componentes MOS!

1. Handgelenkband anlegen und Erdungsbaustein anschließen.

Colocar la banda de muñeca y conectar el elemento de toma de tierra

Posizionare il nastro per il polso e allacciare il modulo di collegamento a terra

Coloque o bracelete de protecção e conecte o módulo de ligação à terra.

2. Oder eventuell vorhandene elektrostatische Aufladung durch Berühren des Schutzleiters oder der Wasserleitung abbauen.

O eliminar la carga electrostática eventualmente presente tocando el conductor de protección o la conducción de agua.

Eventualmente eliminare la carica elettrostatica presente toccando il cavo a contatti protetti o la conduttura dell'acqua.

Ou elimine a carga electrostática eventualmente existente, tocando o condutor de protecção ou a canalização de água.